

豬流感 (甲型H1N1流感)

問題一：何謂豬流感?

豬流感是一種豬隻感染的呼吸道疾病，由甲型流感病毒引致，可令豬隻出現定期的流感爆發。一般來說，人類不會感染豬流感，然而，人傳人是可能發生的。

問題二：一般來說，豬流感有多常見和有多嚴重?

就如一般季節性流感一樣，人類感染豬流感後，病情是可輕可重的。2005 年至 2009 年 1 月期間，美國出現了十二宗人類感染豬流感的個案，但沒有任何致命個案。然而，豬流感可有一定的嚴重性。1988 年 9 月，一名 32 歲威斯康星州 (Wisconsin) 的健康孕婦，在感染豬流感後患上肺炎而住院，八天後死亡。1976 年，於新澤西州 Fort Dix 爆發豬流感，超過二百宗為嚴重感染個案，並有一人死亡。

問題三：這種特別的甲型 H1N1 流感是否在人類間帶傳染性?

美國疾病控制及預防中心確定這種甲型 H1N1 流感是一種全新的病毒，其含有的基因組成是「過往豬隻或人類流感病毒均未曾發現」的。此病毒帶有傳染性，而且可以人傳人。

問題四：現時香港及全球的甲型H1N1流感情況如何?

a) 及至 2009 年 5 月 3 日，已有 17 個國家公佈出現甲型 H1N1 流感，合共 787 宗個案。墨西哥公佈 506 宗人類確診個案，19 人死亡。墨西哥罹患數字上升，顯示對過往收集的樣本進行持續測試。美國政府亦公佈 160 宗人類確診個案，當中 1 人死亡。

以下國家均已公佈人類確診個案，但沒有死亡個案 - 奧地利 (1 宗)、加拿大 (70 宗)、中國香港 (1 宗)、哥斯達黎加 (1 宗)、丹麥 (1 宗)、法國 (2 宗)、德國 (6 宗)、愛爾蘭 (1 宗)、以色列 (3 宗)、荷蘭 (1 宗)、紐西蘭 (4 宗)、韓國 (1 宗)、西班牙 (13 宗)、瑞士 (1 宗)及英國 (15 宗)。

http://www.who.int/csr/disease/swineflu/GlobalSubnationalMaster_20090503_1207.jpg

在5月2日，加拿大公佈在亞伯達的一個豬場發現甲型H1N1流感病毒，很有可能由於該名加拿大豬場工人在墨西哥染病後返國，出現感冒似症狀，並與豬隻接

觸，因而將病毒傳播予豬隻。現時未有顯示人類傳播病毒予豬隻後出現任何病毒適應的情況，而該豬場亦沒有出現不尋常的疾病。

b) 在香港，一名25歲墨西哥籍男子 (病例) 確診患上豬流感 (甲型H1N1流感)，仍在瑪嘉烈醫院接受隔離治療。四名與此墨西哥籍男子有緊密接觸的人士，包括三男一女，亦在瑪嘉烈醫院接受隔離。至於乘載此男子 (病例) 由機場前往酒店的計程車司機卻沒有任何症狀，現時在麥理浩夫人渡假村接受隔離檢疫。

及至5月3日，約有15人合符豬流感 (甲型H1N1流感) 的呈報準則而向衛生防護中心呈報。當中10人對豬流感 (甲型H1N1流感)呈陰性反應，而其餘5人仍有待測試結果。39名酒店住客及26名員工已由灣仔維景酒店轉送往麥理浩夫人渡假村接受隔離。

問題五：每年均有數以千計的人死於季節性流感，我們為何如此憂慮甲型H1N1流感的爆發？發生大爆發的風險有多大？

每年均出現季節性流感，由於我們擁有相關疫苗，所以有能力應付此等流感。然而，甲型H1N1流感卻是一種全新病毒，人們對此均沒有免疫力。如甲型H1N1流感可人傳人，就會引發大規模的流感爆發。而這種流感爆發的影響性更是難以估計：這視乎病毒毒性、人們既有的免疫力、由季節性流感所取得的交叉抗體保護以及宿主因素等。

問題六：人類感染甲型 H1N1 流感後有何症狀？

甲型H1N1流感的症狀與感染一般流感的症狀相似，包括發熱、咳嗽、喉痛、周身酸痛、頭痛、發冷和虛弱等。有些患者會出現肚瀉和嘔吐。在過往，甲型H1N1流感患者則曾出現嚴重疾病 (如肺炎、呼吸衰竭)，甚至死亡。就如季節性流感一樣，甲型H1N1流感可令潛在的慢性疾病更為嚴重。

問題七：甲型 H1N1 流感患者傳染他人需時多久？

甲型H1N1流感患者由出現症狀前一天直至出現症狀後七天均可能具有傳染性。孩童，尤其是較年幼者帶傳染性的時段更可能達10天或以上。

問題八：現時有沒有任何豬隻與人類互相感染甲型H1N1流感的確診個案？甲型H1N1流感是如何傳播的？

時至今日，我們尚未發現任何豬隻與人類互相感染甲型H1N1流感的確診個案，

但此疾病是可人傳人的，其傳播方式與一般季節性流感無異：主要透過患者咳嗽或打噴嚏，或在接觸受病毒感染的物件後再觸及口或鼻。

問題九：哪些媒介最有可能成為病毒污染的源頭？

當人們接觸受細菌感染的物件，再觸及其眼睛、鼻或口，細菌就會傳播。患者咳嗽或打噴嚏的唾液和分泌物，亦可透過空氣傳播。此外，患者留於桌上等表面的呼吸道分泌物，如人們接觸後沒有洗手，再觸及自己的眼睛、鼻或口，細菌也可傳播。

問題十：病毒可在身體外存活多久？

有些病毒和細菌可於桌子、門柄等表面存活兩小時或以上，因此，經常洗手有助減低在不同表面接觸病毒的機會。

問題十一：我求診時醫生會考慮哪些因素？

醫生如發現病人感染呼吸道疾病，並有發燒，就會加以考慮以下因素，以確定是否患有甲型 H1N1 流感：

1. 居住於已確定出現人類感染甲型 H1N1 流感的地方；或
2. 曾前往已確定出現人類感染甲型 H1N1 流感的地方；或
3. 在發病前七天，曾接觸來自這些地區而又不適的人士

問題十二：如何確診人類感染甲型 H1N1 流感？

要確診是否患有甲型 H1N1 流感，就須在患者發病首四至五天內（即患者最有可能傳播病毒的時間），收集其呼吸道分泌物以作檢驗。然而，有些人士如孩童，傳播病毒的時間可高達十天或以上。患者的樣本須送往有關的醫療部門作檢驗，才可確診是否患有甲型 H1N1 流感。在香港，有關的確診測試於瑪麗醫院及衛生防護中心進行。

問題十三：有沒有藥物治療甲型 H1N1 流感？

衛生部門按病毒對藥物的敏感度，建議以奧司他韋（特敏福）或扎那米偉（樂感清）作治療。這些抗病毒藥物（藥丸、藥水或／及吸入劑）屬醫生處方藥物，用以抑制病毒在人體內繁殖，對抗流感。如你感到不適，抗病毒藥物可令你的病情更快緩和。此外，這些藥物也可避免患者出現嚴重的流感併發症。抗病毒藥物在患者出現症狀首兩天服用，效果更佳。

問題十四：我可如何保障自己和他人避免患病？

現時尚未有對抗甲型 H1N1 流感的疫苗可供使用，然而，我們每天只要稍為注意細節，就可避免細菌傳播，減低患上呼吸道疾病／流感的機會。緊記每天採取以下行動，保障健康：

(i) 健康的人士：

與出現流感症狀的病人保持至少一米的距離，以及：

- 避免觸摸口和鼻；
- 經常保持雙手清潔，使用梘液和清水清洗雙手或使用酒精消毒液，尤其是在接觸口和鼻前以及觸摸可能受病毒污染的表面後，更應注意清潔；
- 減少與病人緊密接觸的時間；
- 盡量在家中打開窗戶，保持空氣流通；
- 奉行健康的習慣：要有充足的睡眠、多做運動、舒緩壓力、多喝水及多吃有營養的食物

(ii) 出現流感症狀的人士：

- 如感到不適，請留在家中，並遵守本地的公共衛生建議；
- 盡量與健康的人士保持距離（至少一米）；
- 咳嗽或打噴嚏時用紙巾或其他合適方法掩住口和鼻，以免濺出呼吸道分泌物，並將有關物料棄掉或清洗。接觸呼吸道分泌物後應立即洗手！
- 盡量在家中打開窗戶，保持空氣流通；
- 奉行健康的習慣：要有充足的睡眠、多做運動、舒緩壓力、多喝水及多吃有營養的食物

問題十五：何謂最佳的洗手方法，以避免感染流感？

常洗手的確可保障你免受細菌的感染。你可以梘液和清水洗淨雙手，或使用酒精清潔液。建議清洗雙手時，應使用暖水和梘液，並徹底清洗二十至三十秒。如沒有梘液和水，則可考慮使用即棄的酒精抹手紙巾或消毒液（含 70%酒精）。大部份超級市場和藥房均有出售這些用品。如使用消毒液，則應擦拭雙手，直至消毒液完全揮發。你無須以清水洗去消毒液，這可消除你手上的細菌。

問題十六：對於在醫療場所配戴外科口罩和 N95 口罩有何暫時建議？社區的露天及室內地方又如何？

1) 有關減低呼吸道病毒散播的研究指出，在醫療場所裡恰當地使用口罩，可減低流感傳播的機會。流感患者使用口罩就可覆蓋口和鼻，以免濺出呼吸道分泌物，這方法也是一種禮儀。除了在醫療場所配戴口罩外，亦應配合相關的預防措施，以確保口罩的有效性，如恰當配戴口罩的訓練、供應充足和恰當的棄置口罩設施。

2) 在社區露天場所，配戴口罩的好處是未經證實的，但在室內地方與出現流感症狀的人士接觸，配戴口罩卻有一定作用。如情況許可，不應只依賴外科口罩或 N95 口罩，而應避免與病人接觸以及避免前往人多擠迫的地方。建議與流感患者至少保持一米的距離。

3) 如人們須前往人多擠迫的地方，應考慮使用外科口罩，口罩亦須完全覆蓋鼻和口，避免被他人咳嗽所傳染，亦減低配戴者咳嗽時將分泌物傳播予他人。當然，應盡量減少在人多擠迫地方停留的時間。

4) 如人們無可避免須接觸受感染患者，就應考慮使用 N95 口罩。這包括必須在家中照顧患者的人士 (如家庭成員)等。

問題十七：如我感不適該怎辦?

如你居住於已確診出現甲型 H1N1 流感個案的地方，而又出現類似感冒的症狀，如發熱、周身酸痛、流鼻水、喉痛、噁心、嘔吐或肚瀉，就應前往求診。如你擔心自己的症狀，更應及早見醫生。醫生會決定是否需要進行流感病毒測試或任何治療。如你感到不適，就應留在家中，盡量避免與他人接觸，傳播疾病。

問題十八：出現何種警示症狀下須立即求診?

孩童出現以下緊急症狀就需要立即求診：

- 呼吸急促或呼吸困難
- 皮膚呈瘀藍色
- 沒有飲用足夠水份
- 沒有醒來或沒有反應
- 異常煩躁，不想被擁抱
- 感冒似症狀有所改善，但又再發熱，咳嗽比前嚴重
- 發熱和出疹

成年人出現以下緊急症狀就需要立即求診：

- 呼吸急促或呼吸困難
- 胸口或腹部疼痛或有壓迫感
- 突然眩暈
- 紊亂
- 嚴重或持續嘔吐

問題十九：現時設有甲型 H1N1 流感疫苗嗎？這種疫苗對於減低大爆發有多重要？

流感疫苗一般含有失活或減弱的病毒，可讓人體的免疫系統作好準備，在真正受感染時發揮抵禦能力。要疫苗發揮最佳的保護效能，其所含有的病毒必需與現正流通的病毒野菌株較接近。由於 H1N1 病毒較新，現時並沒有疫苗可預防。季節性流感疫苗對甲型 H1N1 流感並沒有任何保護作用。要研製全新的流感疫苗，一般需時五至六個月。疫苗是其中一種有效方法對抗流感大爆發，其他措施可包括抗病毒藥物、保持距離及個人衛生等。

問題二十：我並沒有接受 2009 年的流感疫苗注射，我可否接受注射以作預防之用？

一般來說，我們建議進行季節性流感疫苗注射，以預防人類流感 (非甲型 H1N1 流感)，而孩童、長者以及慢性病患者更應接受注射。大部份人接受人類流感疫苗注射，就可減低人們同時患有人類流感和甲型 H1N1 流感的機會，從而減低甲型 H1N1 流感交叉演變和變種的機會。因此，接受流感疫苗注射仍有一定的好處。在北半球，包括香港，可供 2010 年使用的全新疫苗約於 2009 年 9 月就緒。有見 2010 年流感疫苗可能需求極高，供應緊絀，人們可諮詢醫生，決定是否預先訂購流感疫苗。

問題二十一：人們會透過進食豬肉感染甲型 H1N1 流感嗎？

不會。甲型 H1N1 流感病毒並非透過食物傳播，你是不會因進食豬肉或肉類產品而受感染的。當然，你應進食經恰當處理和已煮熟的豬肉。以 160°F/ 70°C 煮熟豬肉，就可殺死甲型 H1N1 流感病毒，以及其他細菌和病毒。

問題二十二：何謂流感警戒級別第五級和緊急應變級別？香港政府在監察病況和口岸控制方面有何措施？

根據世界衛生組織的分級定義，在世衛同一區域中至少有兩個國家出現社區爆發，而第五級是指即將發生流感大爆發。在香港，根據海外證實甲型 H1N1 流感可人傳人，因而提升至緊急應變的級別。

- 現時本港各口岸已實施嚴密的監察措施。如來自確診甲型 H1N1 流感地方的人們出現發熱和呼吸道症狀，就需向衛生防護中心呈報。
- 航空公司亦須在所有受影響地區開出的航班進行健康廣播。
- 如發現旅客出現呼吸道症狀，就須向機場的港口衛生主任呈報，以作進一步調查。
- 香港及深圳的衛生和檢疫部門已同時於 2009 年 5 月 2 日實施健康呈報措施，所有經羅湖口岸進入本港的旅客，必需填報香港深圳出入境健康申報表。

問題二十三：我們將於下星期前往外地工幹，該怎辦？

- 世界衛生組織不建議實施旅遊管制，限制人們前往爆發甲型 H1N1 流感的地方；
- 在計劃行程時，旅客必需留意甲型 H1N1 流感的最新進展，並考慮延遲前往受影響的區域。香港政府強烈建議，市民如非必要，切勿前往受甲型 H1N1 流感影響的地方，尤其是墨西哥；
- 如感不適，應延遲旅遊；
- 如前往受影響地區，就應作好預防措施。這些措施包括避免與患病人士接觸；避免觸及眼、鼻和口；經常以梘液和清水洗手，或使用酒精清潔液。如情況許可，應帶備外科口罩，以備不時之需。
- 如在受影響地區返港七日內出現呼吸道疾病，就應戴上外科口罩，並立即前往公立診所和醫院求診。

修訂於 2009 年 5 月 3 日